


Un libro, veintidós entradas y miles de salidas

Dhan Zunino Singh, Guillermo Giucci y Paola Jirón (editores).
Términos clave para los estudios de movilidad en América Latina



ONE BOOK, TWENTY-TWO ARRIVALS AND THOUSANDS OF DEPARTURES. Review “Keywords for the study of mobilities in Latin America” Dhan Zunino Singh, Guillermo Giucci and Paola Jirón (editors)

 **María Luciana Giglio**

Instituto de Investigaciones y Políticas del Ambiente Construido, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad Nacional de La Plata, Argentina

Introducción

Desde los inicios de la ciudad, la forma en que las personas se desplazan ha sido uno de los objetos de estudio fundamentales para pensar en su planificación. A partir de conceptos como “tráfico” y “transporte”, ingenieros y economistas pretendían comprender la complejidad del sistema urbano a través de su abstracción modelística. Con el tiempo, esta perspectiva espacialista comenzó a nutrirse de la mano de disciplinas como la geografía, incorporando al transporte dentro de un concepto más amplio, la “movilidad” (Miralles-Guasch, 2001). Más recientemente, a partir del “giro de la movilidad” conducido por las ciencias sociales y humanidades (Urry, 2007), se ha propuesto a las “movilidades” como foco desde el cuál observar la vida urbana, una nueva forma de entender el habitar (Jirón Martínez y Mansilla, 2013). El libro que se presenta a continuación, *Términos clave para los estudios de movilidad en América Latina*, compilado por Dhan Zunino Singh, Guillermo Giucci y Paola Jirón, se enmarca, retoma y constituye un aporte sustancial a dicha discusión.

El prefacio de Noel Salazar permite introducir al lector en la tradición de los *handbooks* y *keywords*, reflexionando sobre las prácticas genealógicas y poniendo en debate la relevancia de un término como *movilidad* dentro de las palabras clave de los estudios contemporáneos. Salazar destaca no solamente la contribución del libro al campo de los estudios de la movilidad, particularmente en Latinoamérica, sino también la *forma productiva de trabajo* mediante la cual el libro permite plantearse nuevas preguntas y nuevas conexiones al vasto mundo de las movilidades. En la introducción, los editores relatan el contexto de surgimiento del libro,

sus objetivos, la estructura-propuesta y, en particular, destacan y diferencian los posibles aportes de las perspectivas sobre la movilidad: como objeto de estudio y como enfoque. El cuerpo del libro está conformado por las *entradas* donde se desarrolla cada término. Las mismas se caracterizan por una extensión corta, más esto se ve compensando en el carácter intensivo de su contenido. Genealogías, estados de la cuestión, discusiones, todas recopiladas en párrafos clave donde cada autor define su recorte, argumenta su perspectiva y sugiere una posible lectura sobre dicho término. La riqueza en la diversidad de nacionalidades y disciplinas de los autores, hace a la re-lectura sobre sus planteos aún más interesante, ofreciendo al lector un base de partida sobre los estudios de las movilidades contemporáneas. Los términos se organizaron como entradas de un diccionario o *handbook*, con un tono de ensayo compuestos por una definición y/o genealogía, un estado del arte y, en la mayoría de los casos, un apartado específico sobre el tema en América Latina.

Tomando como base la propuesta inicial de los editores, los términos podrían agruparse a partir de dos grandes perspectivas, la movilidad como objeto de estudio y la movilidad como enfoque (Figura 1). A su vez, pueden distinguirse sub-agrupaciones entre diferentes términos. Se proponen en esta reseña 7 posibles grupos para organizar las diversas temáticas: i) los términos que referencian al sistema de transporte, en particular su planificación (seguridad vial, transporte y transporte sostenible); ii) las infraestructuras de la movilidad, entendidas más allá de lo material (circulación y redes); iii) los modos particulares en los cuales viajamos (aeromovilidad, automovilidad y caminar); iv) los

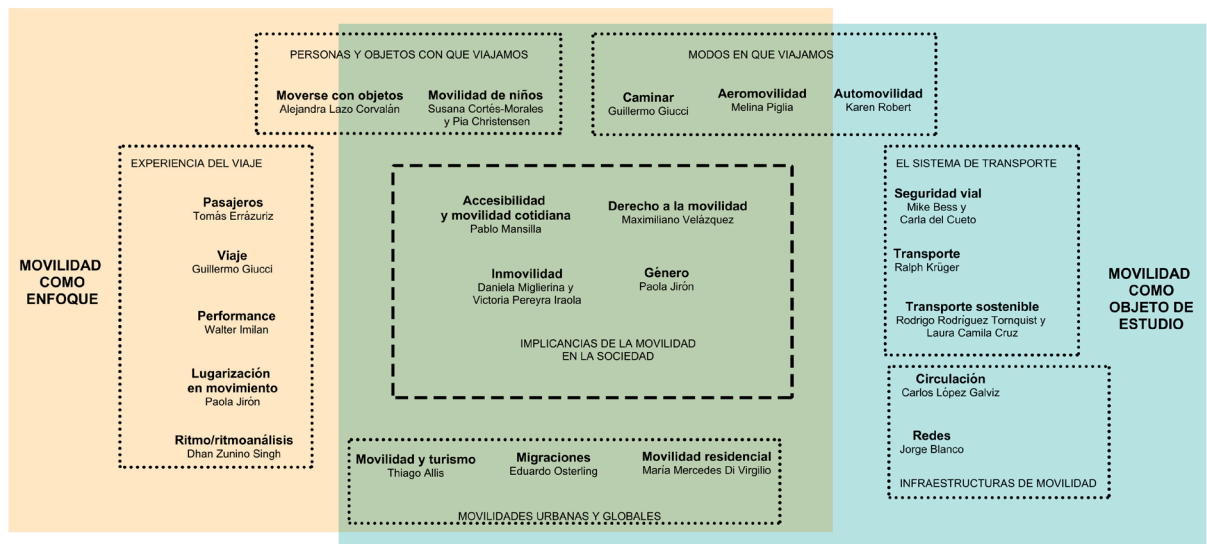


Figura 1. Agrupación de las entradas según enfoques. Fuentes: Elaboración propia.

compañeros de viaje (moverse con objetos, movilidad de/con niños); v) la experiencia del viaje (lugarización en movimiento, pasajeros, performance, ritmo/análisis y viaje); vi) las movilidades en múltiples escalas (migraciones, movilidad residencial y movilidad y turismo) y finalmente vii) aquellos términos que permiten reflejar lo social en la movilidad (accesibilidad y movilidad cotidiana, derecho a la movilidad, inmovilidad, género).

Términos clave: posibles entradas y salidas

Así como en Rayuela (1963) Cortázar invitaba a recorrer los capítulos en diferentes direcciones y órdenes, este libro pone en juego la subjetividad -y los intereses- del lector y plantea múltiples entradas y salidas. Se presentan a continuación posibles lecturas, que más que agotar opciones, se proponen ayudar a repensar el alcance relacional entre los diferentes términos, y la capacidad de exploración que ofrece el libro sobre el campo de las movilidades. En primer lugar, se desarrollará la lectura tradicional de un diccionario, por orden alfabético, enunciando los principales contenidos de cada entrada. En segundo lugar, se explorarán las posibilidades del vínculo entre los diferentes términos planteados en las referencias internas. En tercer lugar, se analizarán los vínculos que establecen los términos con textos por fuera del libro, a partir de las citas bibliográficas. Por último, se pondrá en valor la mirada transversal sobre los estudios latinoamericanos, propuesta por los compiladores.

El orden tradicional, siguiendo el alfabeto

Partiendo del orden pautado por el libro (Figura 2), la primera entrada, titulada “Accesibilidad y movilidad cotidiana” y escrita por Pablo Mansilla, explora

uno de los conceptos más vinculados a las desigualdades urbanas, particularmente en ciudades latinoamericanas. A lo largo del texto describe tres grandes abordajes sobre dicho término: 1) los estudios físico-locacionales; 2) los estudios fenomenológicos y hermenéuticos y 3) aquellos estudios que integran los dos primeros. El segundo término, “Aeromovilidad” desarrollado por Melina Piglia, retoma los tradicionales enfoques sobre la aviación (civil, comercial, militar), para luego introducirnos al mundo de las prácticas, las representaciones y los sujetos que experimentan dicha movilidad. Siguiendo esta línea, la entrada de “Automovilidad” escrita por Karen Robert, establece los orígenes del automovilismo, la práctica individual y las cargas sociales sobre el objeto “móvil” para pasar a nuevas perspectivas sobre los grupos hasta entonces marginados de dichas prácticas por cuestiones de etnia, pobreza o género. También pone en relevancia los estudios que analizan los modos de producción de dicho objeto y su impacto a nivel global. La cuarta entrada o término se denomina “Caminar”. Guillermo Giucci reflexiona sobre la acción de caminar como una “práctica social” enmarcada dentro de la historia cultural y asociada con el exterior con “estar afuera”. Sin embargo, dicha actividad relacionada con el disfrute y la contemplación del paisaje, puede resultar muy distinta dependiendo de las clases sociales, el género, la motricidad de la persona, constituyendo una experiencia completamente diferente.

El término “Circulación” de Carlos López Galviz, trabaja sobre la relación entre la ciudad y la circulación, y propone una exploración de esa relación basada en tres dimensiones: 1) la circulación representada en los caminos y muros defensivos; 2) la circulación como conexión con lo divino y celestial a partir del diseño

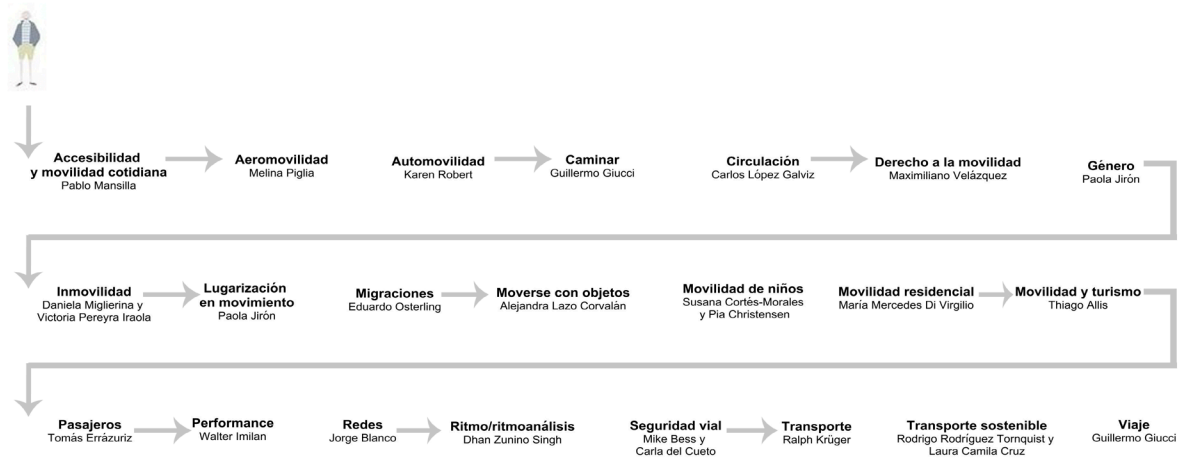


Figura 2. Orden de lectura alfabético de las entradas. Fuentes: Elaboración propia.

de las tramas y 3) la circulación como principio organizador en la creación de redes. Pasando a la entrada sobre “Derecho a la movilidad”, Maximiliano Velázquez propone dar cuenta de la evolución del derecho a la movilidad y su contextualización en el campo del derecho y como parte de los derechos humanos, asociándolo con su origen sobre el derecho a la ciudad. Una entrada clave para entender la perspectiva de la movilidad como enfoque es la de “Género” escrita por Paola Jirón, donde aborda las principales ideas y debates sobre el cruce de los estudios de la movilidad y el género para luego exponer algunas líneas de investigación respecto a temas particulares, como violencia de género, diseño del espacio, uso del tiempo e interdependencia.

“Inmovilidad” es el término desarrollado por Daniela Miglierina y Victoria Pereyra Iraola, las autoras plantean a partir del “giro de la movilidad”, una reflexión teórica y empírica sobre el descanso, la espera, el detención, la noción de la inmovilidad como una forma de exclusión social. Un término que permite poner en juego las perspectivas de la planificación y la experiencia es “Lugarización en movimiento” de Paola Jirón donde abordan las definiciones de lugar desde las ciencias sociales y humanidades, como se resignifica a partir de la mirada de la movilidad, relacionando los conceptos de lugares fijos, lugares móviles y lugares transientes. La décima entrada se titula “Migraciones” fue escrita por Eduardo Osterling y recorre las definiciones tradicionales sobre migración y el modo en que el nuevo paradigma permite repensar el fenómeno considerando al migrante como un sujeto móvil, y la potencialidad que tiene esta idea tanto teórica como metodológicamente.

Las entradas de “Moverse con objetos” de Alejandra Lazo Corvalán y “Movilidad de niños” de Susana

Cortés-Morales y Pia Christensen, ponen de manifiesto la importancia de reconocer la movilidad como una práctica social, que se realiza en relación a “otros”, observando la experiencia de la movilidad desde una perspectiva híbrida, relacional y ensamblada. El libro también cuenta con una entrada clave sobre la “Movilidad residencial” donde su autora, María Mercedes Di Virgilio, re-construye los debates en los estudios urbanos acerca de la vivienda y como la misma no constituye un elemento fijo, más bien una práctica espacial. “Movilidad y turismo” es el término desarrollado por Thiago Allis analizado como una práctica y manifestación de las movilidades.

Tomás Errázuriz desenvuelve a lo largo de su entrada, “Pasajeros”, la experiencia del sujeto “pasivo” o *commuter* que se desplaza cotidianamente en las ciudades, analizando las representaciones y temporalidades que vivencia en dicho viaje. Dichos relatos se ponen en juego en la siguiente entrada, “Performance”, de Walter Imilan donde se analizan las prácticas cotidianas de las personas y su carácter performativo, entendido como el acto en que los sujetos construyen identidades, sentidos y significados con los que habitan el mundo. Otro término clave para entender las movilidades es el de “Redes”. Jorge Blanco, a partir de una perspectiva relacional, invita a pensar un espacio de posiciones relativas en el que las posiciones que ocupan sujetos y lugares se definen y cobran significado en relación con los demás sujetos y lugares. Avanzando sobre los nuevos planteos etnográficos del giro de la movilidad, la entrada de “Ritmo/ritmoanálisis” de Dhan Zunino Singh, aborda el modo en que el ritmo comienza a ser pensado desde la geografía del tiempo y como Lefebvre contribuye a dicho análisis a partir de una propuesta teórico-metodológica novedosa, los “elementos del ritmo análisis”.

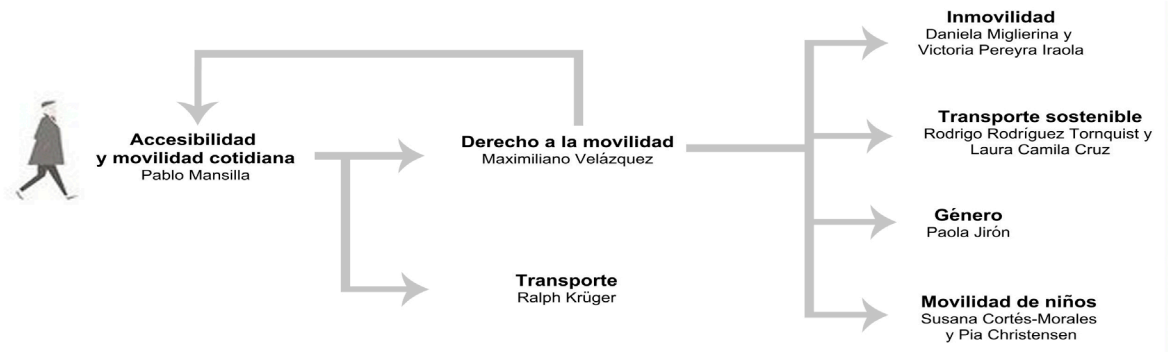


Figura 3. Orden de lectura relacional de las entradas. Fuentes: *Elaboración propia*.

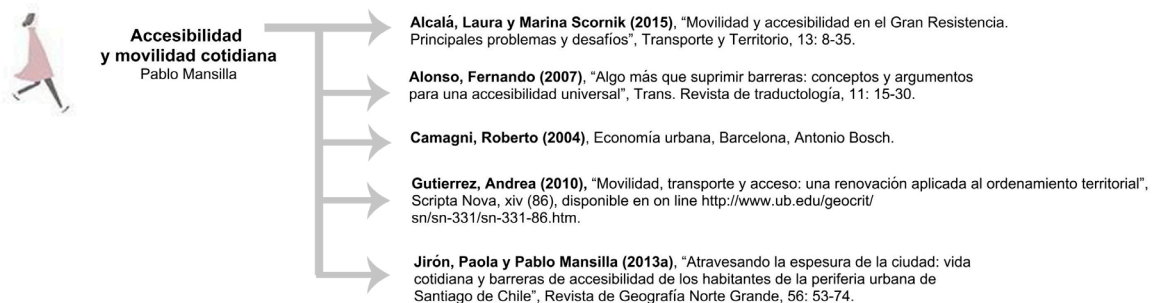


Figura 4. Orden de lectura a partir de la bibliografía de las entradas. Fuentes: *Elaboración propia*.

Un término que toma especial relevancia en las agendas públicas actuales sobre movilidad y transporte es el de “Seguridad vial”. Mike Bess y Carla del Cueto presentan la problemática en torno al tránsito y la siniestralidad, la respuesta gubernamental al uso del automóvil y los rasgos comunes en sus estrategias para mejorar la seguridad vial y sus más recientes perspectivas en relación a la sostenibilidad. Llegando al final, pero no por eso menos importante, el término “Transporte” trabajado por Ralph Krüger, se concentra en describir la noción más tradicional de transporte de personas y de cargas que se nutre de las ciencias naturales y de la ingeniería, donde el objetivo principal es el funcionamiento técnico del sistema de transporte. En línea con dichas discusiones se desprende el término “Transporte sostenible” de Rodrigo Rodríguez Tornquist y Laura Camila Cruz como respuesta a tres problemáticas resultantes del tradicional modelo de desarrollo posindustrial: i) la degradación ambiental, ii) la desigualdad social y iii) la fragilidad del modelo económico vigente.

A modo de cierre-apertura, Guillermo Giucci relata el “Viaje” desde una perspectiva cultural y literaria, rescatando aquellos relatos más clásicos y nuevas voces que permiten evidenciar las relaciones y complejidades de una practica social vinculada con áreas

“aparentemente tan distantes como el trabajo, el turismo, la cibercultura, la experiencia del territorio y el sentido de la vida”.

El orden relacional: vinculando términos

El libro permite, a partir de cada término, poder establecer relaciones con otras entradas. Como se ejemplifica en la Figura 3, el concepto de “accesibilidad”, se desenvuelve en otros como el “derecho a la movilidad”, que a su vez retoma la discusión de la “accesibilidad” y establece relaciones con otros, como “género”, “inmovilidad”, entre otros. Esta vinculación interna pone en clara evidencia como las movilidades establecen relaciones entre ellas, saltando escalas, dimensiones y disciplinas, pero formando parte de los mismos procesos.

Profundizando: del término a la bibliografía

Más allá de las referencias internas entre términos, el libro se caracteriza por su extensa bibliografía. El esfuerzo por transmitir contenidos e investigaciones que aún no han sido traducidas al español fue uno de los principales objetivos planteados por editores. Poner a disposición una parte considerable de la literatura sobre la movilidad tanto para académicos, como



Figura 5. Orden de lectura a partir de los apartados latinoamericanos. Fuentes: Elaboración propia.

para profesionales, técnicos y funcionarios, resulta uno de los aportes claves del libro. Cada palabra clave funciona como una entrada al tema, de modo de ofrecer un “mapa” de la cuestión que sirva a los lectores como guía por fuera de las páginas del mismo libro (Figura 4). Sin ser exhaustiva, la bibliografía resulta esclarecedora, práctica e idónea.

La lectura transversal: perspectivas latinoamericanas

Tal como lo indica su título, el libro busca poner en valor los recientes (y no tan recientes) estudios sobre la movilidad desarrollados en América Latina (Figura 5). Esto incluye poner en discusión la pertinencia de ciertos conceptos en el contexto de nuestra región, y destacar las singularidades que caracterizan a las ciudades latinoamericanas. Esta lectura resulta sumamente sugerente y habilita nuevos debates epistemológicos y ontológicos sobre la cuestión, así como pone en valor la producción elaborada hasta la actualidad, una producción que sorprende por su diversidad teórica, analítica, metodológica y empírica.

Mucho más que un *handbook*....

El libro, así como su esencia, no contiene un capítulo de cierre; en su lugar está la bibliografía que introduce una invitación a seguir viajando hacia otras lecturas. A medida que recorran sus páginas, el lector comenzará a entender que el objetivo del libro no es el de entregar una definición cerrada, concreta, conclusiva de los términos; más bien incentiva a seguir preguntándose y debatiendo sobre los mismos. Más que un diccionario, el libro constituye una herramienta clave para todos aquellos interesados en explorar, y profundizar, el mundo de las movi­lidades. Su carácter de libro-red, permite poner en diálogo los términos, conceptos, discusiones y autores tanto por dentro como por fuera del libro, y lo hace no solamente construyendo una genealogía de los principales temas trabajados en la movilidad, sino también visibilizando la comunidad científica

que participó, y participa, en dichas discusiones. Verónica Pérez lo enunció claramente “los paradigmas no nos proveen únicamente discusiones sobre lo epistémico, sino también la posibilidad de transformar la realidad” (2018).

Bibliografía

- » Cortázar, J. (1963). *Rayuela (10)*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Editorial Sudamericana.
- » Jirón Martínez, P.; Mansilla, P. (2013). Atravesando la espesura de la ciudad: vida cotidiana y barreras de accesibilidad de los habitantes de la periferia urbana de Santiago de Chile. *Revista de Geografía Norte Grande*, (56), 53-74.
- » Miralles-Guasch, C. (2001). Del tránsito a la movilidad. En: *La Vanguardia*, Diciembre. Recuperado de <http://www.lavanguardia.com/>.
- » Pérez, V. (2018). Aportes del libro. En Librería Caburé (Comentarista). *Presentación del libro “Términos Clave para los estudios de movilidad en América Latina”*. Encuentro realizado por Dhan Zunino Singh, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 2 de junio de 2018.
- » Urry, J. (2007). *Mobilities*. Cambridge, Massachusetts: Polity Press.

María Luciana Giglio / luciana.giglio@gmail.com

Arquitecta (Universidad Nacional de La Plata) y Becaria de Investigación Doctoral CONICET en la Línea 2 del Instituto de Investigaciones y Políticas del Ambiente Construido (CONICET-UNLP). Miembro del Observatorio de Movilidad Urbana de Gran La Plata (OMUGLP). Estudiante de Doctorado en Estudios Urbanos (ICO-UNGS). Ha participado como ponente en eventos académicos, talleres y congresos nacionales e internacionales sobre urbanismo, territorio y transporte.